



français

فرنسي

رسالاتان موجَّهتان في الزَّكَاةِ وَالصَّيَّامِ

Deux épîtres concises sur l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) et le jeûne



De l'imam, l'érudit
'Abd Al-'Azîz ibn 'AbdiLlâh ibn Bâz
Qu'Allah lui fasse miséricorde

© The Association for Multi-lingual Islamic Content , 2025

ibn Baz · Abdulaziz

Two Concise Epistles on Zakat and Fasting - French. /

ibn Baz · Abdulaziz ; The Association for
Multi-lingual Islamic Content - 1. .- Riyadh , 2025

32p ; ..cm

L.D. no. 1447/6013

ISBN: 978-603-8570-72-2

رسالَتَانِ مُوجَزَتَانِ فِي الزَّكَاةِ وَالصِّيَامِ

Deux épîtres concises sur l'impôt légal purificateur (Az-Zakâh) et le jeûne

لِفَضْيَلَةِ الشَّيْخِ الْعَلَّامَةِ
عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ
رَحْمَةُ اللَّهِ

De l'imam, l'érudit
'Abd Al-'Azîz ibn 'AbdiLlâh ibn Bâz
Qu'Allah lui fasse miséricorde

Première épître

Concernant des recherches
importantes autour de l'impôt légal
purificateur (*Az-Zakâh*)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Au Nom d'Allah, Le Très Miséricordieux,
Celui qui fait miséricorde*

Louange à Allah, Seul, et que la prière et la paix soient sur celui après qui il n'y a pas de Prophète, ainsi que sur sa famille et ses Compagnons. Ceci étant dit :

Ce qui pousse à écrire ces quelques mots, c'est de conseiller et de rappeler l'obligation de l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) au sujet duquel beaucoup de musulmans font preuve de laxisme. Malgré son importance considérable et le fait qu'il soit l'un des cinq piliers sur lesquels l'Islam repose et sans qui il ne peut se maintenir, ils ne s'en acquittent pas de la manière légiférée ; alors que le Prophète ﷺ¹ a dit :

"بُنِيَ الإِسْلَامُ عَلَىٰ حَمْدِهِ: شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ، وَحَجَّ الْبَيْتِ".

« L'Islam a été bâti sur cinq piliers : l'attestation qu'il n'est de divinité [digne d'adoration] qu'Allah

¹ Note : Vous trouverez cette calligraphie arabe chaque fois que le Prophète Mouhammad ﷺ est mentionné. Elle signifie : « *qu'Allah le couvre d'éloges et le préserve* » et se prononce : *Şaullau Llâhou 'alayhi wa salâm* (صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ).

et que Mouhammad est le Messager d'Allah, l'accomplissement de la prière, l'acquittement de l'impôt légal purificateur (Az-Zakâh), le jeûne de ramadan et le pèlerinage à la Maison Sacrée. »¹

Al-Boukhârî et Mouslim s'accordent sur l'authenticité de ce hadith.

L'obligation de l'impôt légal purificateur aux musulmans est l'une des plus évidentes beautés de l'Islam, elle témoigne - en raison des nombreux bienfaits qu'il contient et de l'urgente nécessité qu'en ont les pauvres parmi les musulmans - de combien cette religion prend soin de ses adeptes.

Ainsi, parmi ses bienfaits, il y a le renforcement de l'affection entre le riche et le pauvre ; ceci, car les âmes sont naturellement enclines à aimer ceux qui leur font du bien.

Parmi ses bienfaits, il y a la purification de l'âme et son élévation, l'éloignant de la nature de la cupidité et de l'avareur, comme l'a indiqué le Noble Coran dans Sa parole, Exalté soit-Il :

﴿ حُذِّرْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُظْهِرُهُمْ وَتُنْزِكُهُمْ بِهَا... ﴾

{ Prélève sur leurs biens une aumône propre à les purifier de leurs péchés et à les rendre plus

¹ Rapporté par Al-Boukhârî (n°8) et Mouslim (n°16).

virtueux... (103) }¹

Parmi ses bienfaits, il y a le fait d'habituer le musulman à la générosité, à la bienfaisance et à la compassion envers ceux qui sont dans le besoin.

Parmi ses bienfaits, il y a le fait d'obtenir la bénédiction, l'augmentation et la compensation de la part d'Allah, comme Il l'a dit, Exalté soit-Il :

﴿...وَمَا أَنْفَقْتُم مِّن شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴾²

{ *Tout don que vous ferez par charité vous sera remplacé par votre Seigneur, et Il est le plus généreux des pourvoyeurs (39)* }², et comme dans la parole du Prophète ﷺ qui, dans un Hadith authentique, relate qu'Allah dit :

"يَا ابْنَ آدَمَ أَنْفِقْ نُنْفِقْ عَلَيْكَ..."

« *Ô fils d'Adam ! Dépense et Nous dépen-serons pour toi...* »³, ainsi que beaucoup d'autres bienfaits. Et une grave menace a été proférée à l'encontre de celui qui fait preuve d'avarice concernant cet impôt légal purificateur ou à des manquements quant à sa manière de s'en acquitter ; Allah, Exalté soit-Il, a dit :

¹ Sourate At-Tawbah (Le Repentir) – Coran : 9/103.

² Sourate Sabâ' - Coran : 34/39

³ Rapporté par Mouslim (n°993).

﴿...وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الْذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يُنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلٍ
 أَلْلَهُ فَبَشِّرُهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارٍ جَهَنَّمَ
 فَتُكَوَى إِلَيْهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كَنَزْتُمْ
 لِأَنَّفُسِكُمْ فَدُرُقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾﴾

{ A ceux qui amassent l'or et l'argent, sans en consacrer une partie à la cause d'Allah, tu peux dès à présent annoncer un dououreux châtiment (34) Le Jour où ces métaux seront portés à incandescence dans le feu de la Géhenne, puis appliqués encore brûlants sur leurs fronts, leurs flancs et leurs dos, il leur sera dit : « Voici les trésors que vous avez amassés pour vous-mêmes. Goûtez donc le châtiment pour prix de ces richesses que vous n'avez cessé d'amasser ! » (35) }¹ Tout bien dont l'impôt légal purificateur n'est pas acquitté est un trésor avec lequel son détenteur sera châtié au Jour de la Résurrection, comme l'indique le hadith authentique du Prophète ﷺ qui a dit :

"مَا مِنْ صَاحِبٍ ذَهَبٌ وَلَا فِضَّةٌ لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا إِلَّا إِذَا كَانَ
 يَوْمُ الْقِيَامَةِ صُفِّحَتْ لَهُ صَفَائِحُ مِنْ نَارٍ؛ فَأُحْمَى عَلَيْهَا فِي نَارٍ

¹ Sourate At-Tawbah (Le Repentir) – Coran : 9/34-35

جَهَنَّمَ، فَيُكْوَى بِهَا جَنْبُهُ وَجَيْنُهُ وَظَهْرُهُ كُلَّمَا بَرَدَتْ أُعِيدَتْ لَهُ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةً حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ الْعِبَادِ، فَيُرَى سَبِيلَهُ: إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ، وَإِمَّا إِلَى النَّارِ.

« Il n'est pas de détenteur d'or ou d'argent qui ne s'acquitte pas de son droit sans qu'on en fasse, au Jour de la Résurrection, des plaques de feu à son intention que l'on chauffera à blanc dans le feu de l'Enfer. Son flanc, son front et son dos en seront cautérisés. Chaque fois que les plaques refroidiront, on les replongera dans le feu pour les réappliquer sur lui en un jour dont la durée sera de cinquante mille ans, jusqu'à ce que le jugement soit rendu entre les serviteurs, et il verra alors sa destinée : soit le Paradis, soit l'Enfer. »¹

Puis, le Prophète ﷺ mentionna le propriétaire de chameaux, de vaches et de moutons qui ne s'acquitte pas de leur impôt légal purificateur, et il informa qu'il sera châtié avec eux au Jour de la Résurrection.

Et il a été rapporté de manière authentique que le Messager d'Allah ﷺ a dit :

“مَنْ آتَاهُ اللَّهُ مَالًا فَلَمْ يُؤَدِّ زَكَاتَهُ مُثْلَ لَهُ شُجَاعًا أَقْرَعَ لَهُ

¹ Rapporté par Mouslim (n°987).

رَبِّيَّتَانِ يُظْوَقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِلَهْزِ مَتَّيْهِ (يَعْنِي
 شِدْقَيْهِ)، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا مَالِكُ، أَنَا كَنْزُكَ»، ثُمَّ تَلَى النَّبِيُّ ﷺ قَوْلَهُ
 تَعَالَى: ﴿ وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِينَ يَبْخَلُونَ بِمَا أَتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ
 هُوَ خَيْرًا لَهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَهُمْ سَيُظْوَقُونَ مَا بَخَلُوا بِهِ يَوْمَ
 الْقِيَامَةِ... ﴾

« Quiconque à qui Allah a donné des biens et ne s'acquitte pas de l'impôt légal purificateur, on représentera son bien sous la forme d'un serpent mâle venimeux — ayant deux points noirs au-dessus de ses yeux — qui s'enroulera [autour de son cou] au Jour de la Résurrection, puis il le saisira par les deux côtés de sa bouche (c'est-à-dire ses deux mâchoires), puis dira : « Je suis ton argent ! Je suis ton trésor ! » Puis, le Prophète ﷺ a récité : { Que ceux qui gardent avec avarice ce qu'Allah leur a donné par Sa grâce ne pensent pas que cela soit un bien pour eux. Au contraire, c'est un mal pour eux. Ce qu'ils auront gardé avec avarice leur sera attaché autour du cou au Jour de la Résurrection (180) }^{1,2}.

L'impôt légal purificateur (Az-Zakâh) est obli-

¹ Sourate Âli 'Imrân (La Famille de 'Imrân) : 3/180

² Rapporté par Al-Boukhârî (n°1338)

gatoire sur quatre catégories :

1. Les produits de la terre, comme les graines et les fruits ;
2. Les bestiaux en pâturage ;
3. L'or et l'argent ;
4. Les marchandises de commerce.

Pour chacun de ces quatre types, il existe un seuil minimum (*Niṣāb*) en dessous duquel l'impôt légal purificateur n'est pas obligatoire. Le seuil pour les grains et les fruits est de : cinq *awsouq*,¹ chaque *wasq* équivalant à soixante « *Sâ'* » selon la mesure du Prophète ﷺ ; le seuil pour les dattes, les raisins secs, le blé, le riz, l'orge et assimilés est de : trois cents « *Sâ'* » selon la mesure du Prophète ﷺ, qui elle-même correspond à quatre poignées prises des deux mains d'un homme de constitution moyenne, lorsque ses mains sont pleines.

Il faut reverser dix pour cent des récoltes de palmiers et de cultures qui sont irriguées sans dépense financière, comme par les pluies, les rivières, l'eau courante qui jaillit des sources et autres. Si l'irrigation des récoltes nécessite efforts et dépenses financières, comme par le biais de norias [machines hydrauliques pour l'irrigation], les machines élévatrices d'eau, et autres moyens

¹ Pluriel de « *wasq* », unité de mesure décrite ensuite.

du même genre, il faut reverser cinq pour cent, conformément au hadith authentique du Prophète ﷺ.

Quant au seuil de l'impôt légal purificateur pour les animaux de pâturage tels que les camélidés, les bovins et les ovins, il est détaillé dans les hadiths authentiques du Messager d'Allah ﷺ. Ceux qui souhaitent en savoir davantage peuvent consulter les savants à ce sujet. Et si ce n'était par souci de concision, nous l'aurions mentionné ici pour un bénéfice complet.

Le seuil minimum (*Niṣâb*) de l'argent est de cent quarante *Mithqâl*, ce qui équivaut à cinquante-six riyals saoudiens.¹

Le seuil minimum (*Niṣâb*) de l'or est de vingt *Mithqâl*, ce qui équivaut à 11 livres et 3/7ème en livres saoudiennes, et à un poids de 92 grammes. L'obligation est de prélever un quart du dixième pour quiconque possède le *Niṣâb* des deux, ou de l'un des deux, après une année lunaire complète.

Et le bénéfice suit l'origine, il n'a donc pas besoin d'une nouvelle période, tout comme le produit du bétail suit son origine et n'a pas besoin d'une nouvelle période si son origine atteint déjà

¹ Note : La valeur mentionnée est basée sur la fatwa émise il y a longtemps par le cheikh (qu'Allah lui fasse miséricorde), elle est calculée à l'heure actuelle selon la valeur en vigueur.

le seuil.

Les billets de banque que les gens utilisent aujourd'hui, qu'ils soient appelés dirhams, dinars, dollars ou tout autre nom, sont soumis au même jugement que l'or et l'argent. Si leur valeur atteint le seuil imposable de l'argent ou de l'or et que l'année lunaire s'est écoulée, il devient alors obligatoire de verser l'impôt légal purificateur les concernant (*Az-Zakâh*).

Les bijoux des femmes, qu'ils soient en or ou en argent, sont assimilés aux billets de banque, plus particulièrement lorsqu'ils atteignent le seuil imposable et qu'une année lunaire est passée. Ils sont donc soumis à l'impôt légal purificateur, même s'ils sont destinés à l'usage personnel ou prêtés, selon l'opinion la plus correcte des savants, en raison de la portée générale de la parole du Prophète ﷺ.

"مَا مِنْ صَاحِبٍ ذَهَبٍ أَوْ فِضَّةٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاتَهَا إِلَّا إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ صُفَّحْتُ لَهُ صَفَّائِحُ مِنْ نَارٍ."

« Il n'est pas de détenteur d'or ou d'argent qui ne s'acquitte pas de l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) sans qu'au Jour de la Résurrection on en fasse des plaques de feu à son intention. »¹

¹ Rapporté par Mouslim (n°987).

Jusqu'à la fin du hadith qui précède.

Et lorsqu'il s'est avéré que le Prophète ﷺ vit deux bracelets en or aux poignets d'une femme, il dit :

"أَتُعْطِيْنَ رَكَّاَةَ هَذَا؟". قَالَ: لَا. قَالَ: أَيْسُرُكِ أَنْ يُسَوِّرَكِ اللَّهُ بِهِمَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ سِوَارِيْنِ مِنْ نَارٍ؟". فَأَلْقَتْهُمَا، وَقَالَ: هُمَا لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ".

« *Donnes-tu l'impôt légal purificateur (la Zakâh) sur cela ? - Elle répondit : non. - Il dit : Cela te plairait-il qu'Allah t'orne de deux bracelets de feu au Jour de la Résurrection ? - Elle les jeta alors et dit : Ils sont pour Allah et Son Messager !* »¹

Il est rapporté de manière authentique d'Oum Salamah (qu'Allah l'agrée) qu'elle portait des parures en or et qu'elle a demandé : « Ô Messager d'Allah ! Est-ce un trésor ? - Il répondit :

"مَا بَلَغَ أَنْ يُزَرِّ فَرْجِيْ فَلَيْسَ بِكَنزٍ".

« *Ce qui a atteint le seuil de l'impôt légal purificateur (Az-Zakâh) et a été purifié n'est pas un trésor !* »² et d'autres hadiths vont dans ce

¹ Rapporté par Aboû Dâwoud (n°1563) et An-Nasâ'i (n°2270) avec une bonne chaîne de transmission.

² Rapporté par Aboû Dâwoud (n°1564).

sens.

Quant aux marchandises, qui sont les biens destinés à la vente, elles doivent être évaluées à la fin de l'année, et un quart de dixième de leur valeur doit être prélevé, que leur valeur soit égale, supérieure ou inférieure à leur prix d'achat ; conformément au hadith de Samourah qui dit :

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَأْمُرُنَا أَنْ تُخْرِجَ الصَّدَقَةَ مِنَ الَّذِي نُعِدُهُ لِلْبَيْعِ.

« Le Messager d'Allah ﷺ nous ordonnait de donner l'aumône à partir de ce que nous préparions pour la vente. »¹

Et les terrains destinés à la vente font partie de ce qui vient d'être énoncé, de même que les immeubles, les voitures, les machines à lever l'eau et autres types de marchandises préparées pour la vente.

Quant aux immeubles destinés à la location et non à la vente, l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) est dû sur ce qu'ils rapportent comme revenus lorsque l'année lunaire s'est écoulée, mais pas sur leur valeur intrinsèque, car ils ne sont pas destinés à la vente. De même, les véhicules particuliers et ceux destinés à location

¹ Rapporté par Aboû Dâwoud (n°1562).

ne sont pas soumis à l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) s'ils ne sont pas destinés à la vente mais n'ont été achetés par leur propriétaire qu'afin d'en faire un usage personnel.

Et si le propriétaire d'un taxi ou autre possède des fonds atteignant le seuil imposable, il doit s'acquitter de l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) après une année révolue, qu'il les ait destinés à des dépenses, à un mariage, à l'achat d'un bien immobilier, au remboursement d'une dette ou à d'autres fins ; en raison des preuves générales de la législation islamique indiquant l'obligation de l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) dans de tels cas. Et ce qui est correct, parmi les paroles des savants à ce sujet, c'est que la dette n'empêche pas l'acquittement de l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) concernant ce qui vient d'être énoncé.

De même, selon la majorité des savants, les biens des orphelins et des personnes dépourvues de raison sont soumis à l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) s'ils atteignent le seuil imposable et qu'une année complète s'est écoulée. Il est obligatoire pour leurs tuteurs de s'en acquitter en leur nom [avec l'intention de le faire pour eux], lorsque l'année est écoulée, conformément au sens général des textes, comme l'a dit le Prophète ﷺ, lorsqu'il a envoyé Mou'adh (qu'Allah l'agrée) aux habitants du Yémen :

إِنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً فِي أَمْوَالِهِمْ تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ
وَتُرْدَى فِي فُقَرَائِهِمْ.

« Allah a prescrit une aumône sur leurs biens, qui doit être prélevée sur les riches d'entre eux et redistribuée à leurs pauvres. »¹

L'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) est un droit d'Allah, il n'est pas permis de le donner à ceux qui ne le méritent pas, ni de chercher à en tirer un avantage personnel ou à éviter un préjudice, ni de protéger ses biens ou de se soustraire à une critique par son biais. Le musulman doit s'en acquitter à l'égard de ceux qui le méritent, sans autre intention, avec un cœur apaisé et sincèrement pour Allah, afin de libérer sa conscience et de mériter une grande récompense et compensation. Allah, Exalté soit-Il, a clarifié dans Son Noble Livre les catégories de personnes en droit de percevoir l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*), Il a dit :

﴿ إِنَّمَا الْصَّدَقَةُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَكِينِ وَالْعَمِيلِينَ عَلَيْهَا
وَالْمُؤْلَفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرِيمَينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ

¹ Rapporté par Al-Boukhârî (n°1395) et Mouslim (n°19).

السَّيِّلُ فَرِیضَةٌ مِّنْ أَنَّ اللَّهَ وَأَنَّ اللَّهُ عَلَیْمٌ حَکِیمٌ ﴿٦﴾

{ L'aumône légale est réservée aux pauvres, aux nécessiteux, à ceux chargés de la collecter, à ceux dont les cœurs sont à gagner, à l'affranchissement des esclaves et au rachat des captifs, aux musulmans incapables de rembourser leurs dettes, à ceux qui luttent pour la cause d'Allah et aux voyageurs démunis. Voilà ce qu'Allah, Omniscent et infiniment Sage, vous impose (60) }¹

Et dans le fait que ce noble verset soit conclu par ces deux Noms sublimes, il y a un avertissement d'Allah, Gloire et Pureté à Lui, à l'égard de Ses serviteurs, leur rappelant qu'il est Omniscent quant à leur état : Il sait qui mérite l'aumône et qui ne la mérite pas ; Il est également infiniment Sage dans Sa législation et Ses décrets, ne plaçant chaque chose qu'à l'endroit qui lui convient, même s'il est des secrets de Sa sagesse qui échappent à la compréhension de certains. Que les serviteurs aient donc confiance en Sa législation et se soumettent à Ses jugements.

Et c'est à Allah que nous demandons de nous accorder, ainsi qu'à l'ensemble des musulmans, la compréhension de Sa religion, la sincérité dans

¹ Sourate At-Tawbah (Le Repentir) : 9/60

notre relation avec Lui, l'empressement et l'enthousiasme à accomplir ce qui L'agrée, et la préservation de ce qui entraîne Sa colère. Il est certes Celui qui entend parfaitement et qui est proche.

Qu'Allah couvre d'éloges et préserve Son serviteur et Messager Mouhammad, sa famille et ses Compagnons.

Le président général

À la direction des Recherches Scientifiques, de la délivrance des avis juridiques, de la prédication et de l'orientation ;

Son Éminence, le Cheikh :
'Abd Al-'Azîz ibn 'AbdiLlâh ibn Bâz

Deuxième épître

Concernant le mérite du jeûne de Ramadan (*Aş-Siyâm*) et de sa prière nocturne, avec l'explication de règles importantes pouvant être méconnues de certaines personnes.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*Au Nom d'Allah, Le Très Miséricordieux,
Celui qui fait miséricorde*

De 'Abd Al-'Azîz ibn 'AbdiLlâh ibn Bâz à ceux qui le verront parmi les musulmans, qu'Allah me guide ainsi qu'eux sur le chemin des gens de la foi, et qu'il m'accorde, ainsi qu'à eux, la compréhension de la Sounnah et du Coran, Âmîn !

Que la paix d'Allah soit sur vous ainsi que Sa miséricorde et Ses bénédictions.

Quant à ce qui suit : voici un conseil concis concernant le mérite du jeûne de Ramadan et de sa prière nocturne, ainsi que le mérite de rivaliser dans les œuvres vertueuses durant ce mois, avec une explication des jugements importants qui peuvent être méconnus de certaines personnes.

Il a été rapporté du Messager d'Allah ﷺ qu'il annonçait à ses Compagnons (qu'Allah les agrée) la bonne nouvelle de la venue du mois de Ramadan. Il les informait ﷺ qu'il s'agit d'un mois où les portes de la miséricorde et du Paradis sont ouvertes, où les portes de la Géhenne sont fermées et les démons enchaînés, et il disait :

إِذَا كَانَتْ أَوْلُ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ فُتَّحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ فَلَمْ

يُغلَقُ مِنْهَا بَابٌ، وَغُلَقَتْ أَبْوَابُ جَهَنَّمَ فَلَمْ يُفْتَحْ مِنْهَا بَابٌ،
وَصُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ، وَيُنَادِي مُنَادٍ: يَا بَاغِيَ الْخَيْرِ أَقْبِلْ، وَيَا
بَاغِي الشَّرِّ أَقْصِرْ. وَلِلَّهِ عُتْقَاءُ مِنَ النَّارِ، وَذَلِكَ كُلُّ لَيْلَةٍ".

« Lorsqu'arrive la première nuit de Ramadan, les portes du Paradis sont ouvertes, et aucune d'entre elles n'est alors fermée ; les portes de l'Enfer sont fermées, et aucune d'entre elles n'est alors ouverte, et les démons sont enchaînés. Un héraut appelle : "Ô toi qui cherches le bien, avance ! Ô toi qui cherches le mal, cesse !" Et chaque nuit, Allah affranchi des gens de l'Enfer »¹.

Et il a dit ﷺ :

"جَاءَكُمْ شَهْرُ رَمَضَانَ شَهْرُ بَرَكَةٍ يَغْشَاكُمُ اللَّهُ فِيهِ: فَيُنْزِلُ
الرَّحْمَةَ وَيَحْكُمُ الْخَطَايَا، وَيَسْتَحِيبُ الدُّعَاءَ، يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَى
تَنَافِسِكُمْ فِيهِ فَيُبَاهِي بِكُمْ مَلَائِكَتَهُ؛ فَأَرُوا اللَّهُ مِنْ
أَنفُسِكُمْ خَيْرًا؛ فَإِنَّ الشَّقِيقَ مَنْ حُرِمَ فِيهِ رَحْمَةُ اللَّهِ".

« Le mois de Ramadan est venu à vous, un mois de bénédiction dans lequel Allah vous enveloppe : Il fait alors descendre la miséricorde, efface les

¹ Rapporté par Ibn Mâjah (n°1642).

fautes et exauce les invocations. Allah vous observe y rivaliser dans le bien et se vante de vous auprès de Ses Anges ; montrez donc à Allah le meilleur de vous-mêmes, car le malheureux est celui qui est privé de la miséricorde d'Allah en ce mois. »¹

Et il a dit ﷺ :

"مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ،
وَمَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ،
وَمَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ
ذَنْبِهِ".

« Quiconque jeûne le mois de Ramadan avec foi et en espérant la récompense divine, ses péchés précédents lui seront pardonnés ; quiconque veille [en prière] le mois de Ramadan avec foi et en espérant la récompense divine, ses péchés précédents lui seront pardonnés ; et quiconque veille [en prière] la Nuit du Destin avec foi et en espérant la récompense divine, ses péchés précédents lui seront pardonnés. »²

Et il a dit ﷺ :

¹ Rapporté par At-Tabarâni (n°2238).

² Rapporté par Al-Boukhârî (n°2014) et Mouslim (760).

"يَقُولُ اللَّهُ: كُلُّ عَمَلٍ ابْنِ آدَمَ لَهُ الْخَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِمَائَةِ ضِعْفٍ إِلَّا الصِّيَامَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ؛ تَرَكَ شَهْوَتَهُ وَطَعَامَهُ وَشَرَابَهُ مِنْ أَجْلِي. لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ: فَرْحَةٌ عِنْدَ فِطْرِهِ وَفَرْحَةٌ عِنْدَ لِقَاءِ رَبِّهِ. وَلَخْلُوفُ فَمِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْمِسْكِ".

« Allah dit : " Tout acte du fils d'Adam lui appartient, la bonne action vaut de dix à sept cent multiples, excepté le jeûne car il est certes à Moi et c'est Moi qui le rétribue ; il a délaissé son désir, sa nourriture et sa boisson pour Moi. Le jeûneur a deux joies : une joie au moment où il rompt son jeûne, et une joie au moment de rencontrer son Seigneur. Et l'haleine qu'exhale la bouche du jeûneur est certes plus agréable auprès d'Allah que l'odeur du musc." »¹ Et les hadiths concernant le mérite du jeûne de Ramadan et de sa prière nocturne ainsi que le mérite du jeûne en général sont nombreux.

Il convient donc au croyant de saisir cette opportunité, à savoir : ce dont Allah l'a gratifié en lui permettant de vivre le mois de Ramadan ; qu'il se hâte vers les obéissances, qu'il se garde des

¹ Rapporté par Ibn Mâjah (n°1638).

mauvaises actions, et qu'il s'efforce d'accomplir ce qu'Allah lui a prescrit, notamment les cinq prières ; car elles sont le pilier de l'Islam, et elles constituent les plus grandes des obligations après la double attestation [de foi]. Il est donc impératif pour chaque musulman et musulmane de les préserver et de les accomplir en leurs temps avec humilité et sérénité.

Et parmi ses devoirs les plus importants envers les hommes, il y a l'accomplissement de la prière en groupe dans les maisons d'Allah, celles-là mêmes où Il a permis que soit élevé et évoqué Son Nom, comme Il a dit :

﴿ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَءَاتُوا الزَّكُوَةَ وَأْرْكَعُوا مَعَ الْرَّكِعَيْنَ ﴾ ٤٣

{ Accomplissez la prière, acquittez-vous de l'impôt légal purificateur (Az-Zakâh) et inclinez-vous avec ceux qui s'inclinent (43)}¹

Et Il a dit, Exalté soit-Il :

﴿ حَفِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ وَالصَّلَاةُ الْوُسْطَى ﴾

﴿ وَقُومُوا لِلَّهِ قَانِتِينَ ﴾ ٢٢٤

{ Soyez assidus aux Prières, notamment la Prière médiane ; et tenez-vous debout devant

¹ Sourate Al-Baqarah (La Vache) – Coran : 2/43.

Allah, avec humilité. }¹ et il a dit :

﴿ قَدْ أَفْلَحَ اللَّهُمَّ مُؤْمِنُونَ ۚ ۖ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَلِيلُونَ ۚ ۖ ﴾

{ Bienheureux sont certes les croyants (1) ceux qui sont humbles dans leur prière (2) }² jusqu'à ce qu'il ait dit :

﴿ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَواتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۚ ۖ أُولَئِكَ هُمُ الْوَرِثُونَ ۚ ۖ ﴾

﴿ ۖ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرَدَوْسَ هُمْ فِيهَا حَلِيلُونَ ۚ ۖ ﴾

{ et ceux qui accomplissent leurs prières assidûment (9) Ceux-là sont les héritiers (10) ceux qui hériteront le Paradis, où ils demeureront éternellement (11) }³ Le Prophète ﷺ a dit :

"العَهْدُ الَّذِي بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمُ الصَّلَاةُ فَمَنْ تَرَكَهَا فَقَدْ كَفَرَ."

« Le pacte qu'il y a entre nous et eux est la prière. Quiconque l'abandonne aura assurément méchu ! »⁴

Et le plus important des devoirs après la prière est l'acquittement de l'aumône légale, comme Il a dit :

¹ Sourate Al-Baqarah (La Vache) – Coran : 2/238.

² Sourate Al-Mou'minoun (Les Croyants) – Coran : 23/1-2.

³ Sourate Al-Mou'minoun (Les Croyants) – Coran : 23/9-11.

⁴ Rapporté par Ahmâd (n°22937).

﴿ وَمَا أُمِرْوًا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَوَةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقِيَمَةِ ﴾

{ Il ne leur a pourtant été ordonné que d'adorer Allah, en Lui vouant un culte exclusif, d'accomplir la Prière et de payer l'impôt légal purificateur, professant ainsi la religion de vérité (5) }¹ Il a dit, Exalté soit-II :

﴿ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَطْبِعُوا الْرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴾

{ Accomplissez la prière, acquittez-vous de l'impôt légal purificateur et obéissez au Messager, ainsi, il vous sera fait Miséricorde (56) }²

Le Livre Magnifique d'Allah ainsi que la Tradition de Son Noble Messager ont indiqué que quiconque ne s'acquitte pas de l'impôt légal purificateur (*Az-Zakâh*) de ses biens sera châtié au Jour de la Résurrection.

Les affaires les plus importantes, après la prière et l'impôt légal purificateur, sont le jeûne du mois de Ramadan, qui est l'un des cinq piliers de l'Islam mentionnés dans la parole du Prophète ﷺ

¹ Sourate Al-Bayyinah (La Preuve Manifeste) – Coran : 98/5.

² Sourate An-Noûr (La Lumière) – Coran : 24/56.

بُنِيَّ الْإِسْلَامُ عَلَىٰ خَمْسٍ: شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءُ الزَّكَاةِ، وَصَوْمُ رَمَضَانَ، وَحَجَّ الْبَيْتِ.

« *L'Islam a été bâti sur cinq piliers : l'attestation qu'il n'est de divinité [digne d'adoration] qu'Allah et que Mouhammad est le Messager d'Allah, l'accomplissement de la prière, l'acquittement de l'impôt légal purificateur, le jeûne de Ramadan et le pèlerinage à la Maison [Sacrée].* »¹

Il est impératif pour le musulman de préserver son jeûne et ses prières nocturnes de ce qu'Allah a interdit en termes de paroles et d'actes. Ceci, car le but du jeûne est l'obéissance à Allah, Exalté soit-Il, le respect de Ses interdits, ainsi que la lutte contre l'âme pour qu'elle s'oppose à ses désirs dans l'obéissance à son Seigneur, et s'habitue ainsi à la patience face à ce qu'Allah a interdit. Le but n'est pas simplement de s'abstenir de nourriture, de boisson et de tout ce qui annule le jeûne ; c'est pourquoi il est authentiquement rapporté du Messager d'Allah ﷺ qu'il a dit :

¹ Rapporté par Al-Boukhârî (n°8), et Mouslim (n°16).

"الصِّيَامُ جُنَاحٌ، فَإِذَا كَانَ يَوْمُ صَوْمٍ أَحَدِكُمْ فَلَا يَرْفُثُ وَلَا
يَضْبَخُ، فَإِنْ سَابَهُ أَحَدٌ أَوْ قَاتَلَهُ فَلْيَقُولْ: إِنِّي صَائِمٌ".

« *Le jeûne est un bouclier. Quand l'un de vous jeûne un jour, qu'il ne soit ni grossier ni querelleur ! Si quelqu'un l'insulte ou l'attaque, qu'il dise : "Je jeûne !" »¹ Et il est authentiquement rapporté que de lui ﷺ, qu'il a dit :*

"مَنْ لَمْ يَدْعُ قَوْلَ الزُّورِ وَالْعَمَلَ بِهِ وَالْجُهْلَ فَلَيْسَ لِلَّهِ حَاجَةٌ
فِي أَنْ يَدْعُ طَعَامَهُ وَشَرَابَهُ".

« *Celui qui ne délaisse pas la parole mensongère, les actes qui en découlent ainsi que l'ignorance, Allah n'a nul besoin qu'il délaisse sa nourriture et sa boisson.* »² Il est donc compris à partir de ces textes et d'autres que le devoir du jeûneur est de se méfier de tout ce qu'Allah lui a interdit et de préserver tout ce qu'Allah lui a imposé. Ainsi, il peut espérer le pardon, l'affranchissement du Feu, et l'acceptation du jeûne et de la prière nocturne.

Et il est des choses qui peuvent échapper à certaines personnes :

¹ Rapporté par Al-Boukhârî (n°1904), et Mouslim (n°1151).

² Rapporté par Al-Boukhârî (n°1903).

Parmi elles : que le devoir du musulman est de jeûner avec foi et en espérant la récompense divine, sans ostentation, ni vanité, ni par imitation des gens, ni par suivi de sa famille ou de son pays. En effet, il est impératif que sa motivation pour le jeûne soit sa foi en ce qu'Allah lui a prescrit, et son espoir de la récompense auprès de son Seigneur. De même, la prière durant le mois de Ramadan doit être accomplie par le musulman avec foi et en espérant la récompense divine, sans autre raison. C'est pourquoi il a été dit par le Prophète ﷺ :

"مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَمَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَمَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ".

« Quiconque jeûne le mois de Ramadan avec foi et en espérant la récompense divine, ses péchés précédents lui seront pardonnés ; quiconque veille [en prière] le mois de Ramadan avec foi et en espérant la récompense divine, ses péchés précédents lui seront pardonnés ; et quiconque veille [en prière] la Nuit du Destin avec foi et en espérant la récompense divine, ses

péchés précédents lui seront pardonnés. »¹

Parmi les choses dont le statut juridique peut échapper à certaines personnes, il y a les blessures, les saignements de nez, le vomissement, l'eau ou l'essence qui atteignent la gorge involontairement : tout cela n'annule pas le jeûne. Cependant, celui qui vomit volontairement, son jeûne est annulé, selon la parole du Prophète ﷺ :

"مَنْ ذَرَعَهُ الْقَيْءُ فَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِ، وَمَنْ اسْتَقَاءَ فَعَلَيْهِ"
القضاء".

« Celui qui est pris de vomissement n'aura pas à compenser, mais celui qui vomit devra compenser [le jour manqué]. »²

Et parmi les choses dont le statut juridique peut échapper à certaines personnes : ce qu'il en est du jeûneur qui tarde le lavage de l'impureté majeure jusqu'au lever de l'aube, et ce qu'il en est de certaines femmes qui retardent le lavage de la menstruation ou des lochies jusqu'au lever de l'aube si elles constatent leur pureté avant l'aube : il leur incombe de jeûner, et il n'y a pas d'objection à ce qu'elles retardent leur lavage jusqu'après le lever de l'aube, mais elles ne doivent pas le

¹ Rapporté par Al-Boukhârî (n°2014), et Mouslim (760).

² Rapporté par Ahmad (n°10463), et Ibn Mâjah (n°1676).

retarder jusqu'au lever du soleil, il leur est plutôt obligatoire de se laver et de prier l'aube avant le lever du soleil. Ainsi, il n'est pas permis à la personne en état d'impureté majeure de retarder le lavage jusqu'après le lever du soleil. Il lui incombe de se laver et de prier la prière du Fajr avant le lever du soleil. L'homme doit s'empresser de le faire afin de pouvoir accomplir la prière de l'aube en groupe.

Parmi les choses qui n'annulent pas le jeûne : l'analyse de sang et les injections qui ne visent pas à nourrir. Toutefois, si possible, il est préférable et plus prudent de les différer jusqu'à la nuit, conformément à la parole du Prophète ﷺ :

"دَعْ مَا يَرِبُّكَ إِلَى مَا لَا يَرِبُّكَ".

« Délaisse ce qui suscite en toi le doute pour ce qui n'en suscite pas. »¹

Et sa parole ﷺ :

"مِنْ اتَّقَى الشُّبُهَاتِ فَقَدِ اسْتَبَرَأَ لِدِينِهِ وَعَرَضِهِ".

« Celui qui se prévaut contre les ambiguïtés préserve sa religion et son honneur ».

Parmi les choses dont le statut juridique échappe à certaines personnes : l'absence de

¹ Rapporté par At-Tirmidhî (n°2518).

tranquillité dans la prière, qu'elle soit obligatoire ou surérogatoire. Les hadiths authentiques du Messager d'Allah ﷺ indiquent que la tranquillité est un pilier de la prière sans lequel celle-ci n'est pas valide. Cela implique la stabilité dans la prière, le recueillement et l'absence de précipitation jusqu'à ce que chaque articulation retrouve sa place. Beaucoup de gens prient la prière de *Tarâwîh* pendant le mois de Ramadan d'une manière qu'ils ne comprennent pas et dans laquelle ils ne trouvent pas de tranquillité, mais la font précipitamment. Cette prière, accomplie de cette manière, est invalide, et celui qui la pratique est fautif et non récompensé.

Parmi les questions dont le statut juridique peut échapper à certaines personnes, il y a la croyance de certains que la prière de *Tarâwîh* ne peut être inférieure à vingt unités, tandis que d'autres pensent qu'il n'est pas permis d'en ajouter au-delà de onze ou treize unités : ces suppositions sont erronées et contraires aux preuves.

Les hadiths authentiques du Messager d'Allah ﷺ indiquent que la prière de nuit est flexible, sans limite stricte à ne pas dépasser. En effet, il est établi qu'il ﷺ priait onze unités de prière durant la nuit, parfois treize unités, et parfois moins que cela, que ce soit pendant le mois de Ramadan ou

en dehors. Lorsqu'on l'interrogea sur la prière de nuit, il répondit :

مَثْنَى مَثْنَى، فَإِذَا خَشِيَ أَحَدُكُمُ الصُّبْحَ صَلَّى رَكْعَةً وَاحِدَةً
ثُوَّرُ لَهُ مَا قَدْ صَلَّى.

« Deux par deux ! Et lorsque l'un d'entre vous craint d'être surpris par l'aube, qu'il accomplisse une seule unité de prière qui rendra impair ce qu'il aura prié. »¹ Al-Boukhârî et Mouslim s'accordent sur l'authenticité de ce hadith.

Il n'a pas fixé un nombre précis d'unités de prière, ni pendant le mois de Ramadan ni en dehors. C'est pourquoi, à l'époque de 'Oumar (qu'Allah l'agrée), les Compagnons ont parfois accompli vingt-trois unités de prière et parfois onze unités. Tout cela a été rapporté de 'Oumar (qu'Allah l'agrée) et des Compagnons de son temps.

Certains des pieux prédecesseurs accomplissaient, durant le mois de Ramadan, trente-six unités de prière et terminaient par trois unités pour le *Witr*, tandis que d'autres en accomplissaient quarante et une. Cela a été mentionné par Cheikh al-Islâm Ibn Taymiyyah (qu'Allah lui fasse miséricorde) et d'autres savants. Il a également

¹ Rapporté par Al-Boukhârî (n°990), et Mouslim (749).

précisé que la question est large à cet égard. Il a aussi mentionné que pour celui qui prolonge la récitation, l'inclinaison et la prosternation, il est préférable de réduire le nombre d'unités, tandis que celui qui allège la récitation, l'inclinaison et la prosternation peut augmenter le nombre d'unités. C'est le sens de ses propos (qu'Allah lui fasse miséricorde).

Quiconque médite sur la Sounnah du Prophète ﷺ comprendra que le mieux est d'accomplir onze ou treize unités de prière, que ce soit pendant le mois de Ramadan ou en dehors, car cela correspond à ce que le Prophète ﷺ faisait la plupart du temps. Cela est également plus facile pour les fidèles et plus propice à la concentration et à la sérénité. Cependant, celui qui en ajoute ne commet ni faute ni acte répréhensible, comme mentionné précédemment.

Le mieux pour celui qui prie avec l'imam pendant le Qiyam de Ramadan est de ne pas partir avant l'imam, en raison de la parole du Prophète ﷺ :

إِنَّ الرَّجُلَ إِذَا قَامَ مَعَ الْإِمَامِ حَتَّىٰ يَنْصِرِفَ كَتَبَ اللَّهُ لَهُ قِيَامًا لَّيْلَةً.

« Lorsque l'homme prie de nuit derrière l'imam jusqu'à ce qu'il termine, Allah lui inscrit le mérite

d'une nuit entière en prière. »¹

Il est prescrit à tous les musulmans de s'efforcer à accomplir divers types d'adorations durant ce mois béni. Parmi eux, on trouve : la prière surérogatoire, la lecture du Coran avec méditation et réflexion, multiplier les louanges, proclamer l'Unicité d'Allah ainsi que Sa grandeur, Le glorifier et Lui demander pardon, invoquer, ordonner le bien et interdire le mal, appeler à Allah, assister les pauvres et les nécessiteux, fournir des efforts dans la bonté à l'égard des parents et le maintien des liens de parenté, honorer le voisin, visiter le malade, et encore d'autres types d'œuvres de bien ; comme l'a dit le Prophète ﷺ dans le hadith précédent :

"يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَى تَنَافِسِكُمْ فِيهِ، فَإِبْرَاهِيمٌ مَلَائِكَتُهُ، فَأَرَوْا اللَّهَ مِنْ أَنفُسِكُمْ خَيْرًا، فَإِنَّ الشَّقِيقَ مَنْ حُرِمَ فِيهِ رَحْمَةً اللَّهِ".

« *Allah regarde comment vous vous concurrenchez en cela, et Il montre Sa satisfaction auprès de Ses Anges à votre sujet. Montrez donc à Allah le meilleur de vous-mêmes, car le malheureux est celui qui est privé de la miséricorde d'Allah en [ce*

¹ Rapporté par Al-Bayhaqî (n°3007).

mois]. »¹

Et il a été rapporté dans un hadith qu'il ﷺ a dit :

"مَنْ تَقَرَّبَ فِيهِ بِخَصْلَةٍ مِنْ خَصَالِ الْخَيْرِ كَانَ كَمْنُ أَدَّى فَرِيضَةً فِيمَا سِوَاهُ، وَمَنْ أَدَى فِيهِ فَرِيضَةً كَانَ كَمْنُ أَدَى سَبْعِينَ فَرِيضَةً فِيمَا سِوَاهُ."

« Quiconque se rapproche en ce mois par une bonne action, obtient l'équivalent de l'accomplissement d'une obligation en dehors de celui-ci ; et quiconque accomplit une obligation en ce mois, obtient l'équivalent de l'accomplissement de soixante-dix obligations en dehors de celui-ci. »²

Et d'après sa parole ﷺ dans un hadith authentique :

"عُمْرَةٌ فِي رَمَضَانَ تَعْدِلُ حَجَّةً، أَوْ قَالَ: حَجَّةً مَعِي."

« Une 'Oumrah accomplie au mois de Ramadan équivaut à un Pèlerinage. Ou il a dit : un Pèlerinage avec moi. »³

Les hadiths et les traditions qui indiquent la légitimité de la compétition et de la concurrence dans les différentes formes de bien durant ce

¹ Rapporté par At-Tabarâni (n°2238).

² Rapporté par Al-Bayhaqî (n°3608).

³ Rapporté par Ahmad (n°17600).

mois béni sont nombreux.

Et c'est à Allah que nous demandons qu'il nous accorde, ainsi qu'à tous les musulmans, tout ce qui Lui plaît, qu'il accepte notre jeûne et nos prières nocturnes, qu'il améliore notre condition, et qu'il nous protège tous des tentations trompeuses.

Nous Lui demandons également, Gloire et Pureté à Lui, d'améliorer les dirigeants des musulmans et d'unir leur parole sur la vérité. Il est le Maître de cela et Capable de tout. Que le salut et la miséricorde d'Allah soient sur vous ainsi que Sa bénédiction.

Sommaire

Deux épîtres concises sur l'impôt légal purificateur (<i>Az-Zakâh</i>) et le jeûne	1
<i>Première épître</i>	3
Concernant des recherches importantes autour de l'impôt légal purificateur (<i>Az-Zakâh</i>).....	3
<i>Deuxième épître</i>	19
Concernant le mérite du jeûne de Ramadan (<i>Aş-Siyâm</i>) et de sa prière nocturne, avec l'explication de règles importantes pouvant être méconnues de certaines personnes.....	19



رَسَالَةُ اللَّهِ الْحَرَمَنِ

Le Message des Deux Saintes Mosquées

Contenu d'orientation pour les visiteurs de la Mosquée sacrée
et de la Mosquée Prophétique en différentes langues



978-603-8570-72-2